



## Notice d'utilisation

Pompe à chaleur réversible air-eau "Split Inverter"

**HPI S**

MIT-S 4-8/E

MIT-S 11-16/E

MIT-S 22-27/E

MIT-S 4-8/H

MIT-S 11-16/H

MIT-S 22-27/H

## Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document dans un endroit adapté afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe technique peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de longues années.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité et recommandations</b>	<b>5</b>
1.1	Consignes de sécurité	5
1.2	Consignes générales	6
1.3	Sécurité électrique	6
1.4	Sécurité frigorifique	7
1.5	Sécurité eau sanitaire	7
1.6	Sécurité hydraulique	8
1.7	Recommandations pour l'utilisation	8
1.8	Consignes spécifiques pour l'entretien/la maintenance/le dépannage	8
1.9	Responsabilités	9
<b>2</b>	<b>Symboles utilisés</b>	<b>10</b>
2.1	Symboles utilisés dans la notice	10
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>11</b>
3.1	Homologations	11
3.1.1	Directives	11
3.1.2	Test en sortie d'usine	11
3.2	Données techniques	11
3.2.1	Pompe à chaleur	11
3.2.2	Poids de la pompe à chaleur	13
3.2.3	Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température	14
3.2.4	Pompe de circulation	17
3.2.5	Caractéristiques des sondes	18
<b>4</b>	<b>Utilisation</b>	<b>19</b>
4.1	Description du tableau de commande	19
4.1.1	Description de l'interface utilisateur	19
4.1.2	Description de l'écran d'accueil	19
4.2	Démarrer et arrêter la pompe à chaleur	20
4.2.1	Démarrer la pompe à chaleur	20
4.2.2	Arrêter la pompe à chaleur	20
4.3	Mettre en marche et arrêter le chauffage central	20
4.4	S'absenter ou partir en vacances	20
4.5	Paramètres régionaux et ergonomie	20
4.6	Personnaliser les zones	21
4.6.1	Définition du terme Zone	21
4.6.2	Modifier le nom et le symbole d'une zone	21
4.7	Personnaliser les activités	22
4.7.1	Activité	22
4.7.2	Modifier le nom d'une activité	22
4.7.3	Modifier la température d'une activité	22
4.8	Température ambiante d'une zone	23
4.8.1	Choisir le mode de fonctionnement	23
4.8.2	Activer et configurer un programme horaire pour le chauffage	23
4.8.3	Activer et configurer un programme horaire pour le rafraîchissement	23
4.8.4	Modifier temporairement la température ambiante	24
4.9	Température de l'eau chaude sanitaire	24
4.9.1	Choisir le mode de fonctionnement	24
4.9.2	Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire	25
4.9.3	Forcer la production de l'eau chaude sanitaire (dérogation)	25
4.9.4	Modifier les températures de consigne de l'eau chaude sanitaire	25
4.10	Surveiller la consommation d'énergie	25
<b>5</b>	<b>Entretien</b>	<b>27</b>
5.1	Opérations de contrôle et d'entretien standard	27
5.2	Afficher les informations de maintenance	27
5.3	Vérifier la pression hydraulique	27
5.4	Nettoyer l'habillage	27
<b>6</b>	<b>En cas de dérangement</b>	<b>28</b>
6.1	Résoudre les erreurs de fonctionnement	28
6.1.1	Types de code d'erreur	28
6.2	Incidents et remèdes	28

<b>7</b>	<b>Mise hors service et mise au rebut</b> . . . . .	<b>30</b>
7.1	Procédure de mise hors service . . . . .	30
7.2	Mise au rebut et recyclage . . . . .	30
<b>8</b>	<b>Environnement</b> . . . . .	<b>31</b>
8.1	Economies d'énergie . . . . .	31
<b>9</b>	<b>Fiche de produit et fiche de produit combiné</b> . . . . .	<b>32</b>
9.1	Fiche produit . . . . .	32
9.2	Fiche de produit - Régulateurs de température . . . . .	33
9.3	Fiche de produit combiné - Pompes à chaleur moyenne température . . . . .	33
<b>10</b>	<b>Annexes</b> . . . . .	<b>36</b>
10.1	Nom et symbole des zones . . . . .	36
10.2	Nom et température des activités . . . . .	36

# 1 Consignes de sécurité et recommandations

## 1.1 Consignes de sécurité

Utilisation	<p> <b>Danger</b>  Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.</p>
Electrique	<p>L'appareil est destiné à être raccordé de façon permanente au réseau d'alimentation en eau sanitaire.</p> <p>Avant toute intervention, lire attentivement les documents qui accompagnent le produit. Ces documents sont également disponibles sur notre site internet. Voir dernière page.</p> <p>Installer l'appareil en respectant les règles nationales d'installation électrique. Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.</p> <p>Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.</p> <p>Si l'appareil n'est pas câblé d'usine, réaliser le câblage suivant le schéma de câblage décrit dans le chapitre Raccordements électriques. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Cet appareil doit impérativement être raccordé à la terre de protection. La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur. Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.</p> <p>Type et calibre de l'équipement de protection : se reporter au chapitre Section de câbles conseillée. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Pour connecter l'appareil au réseau électrique, se reporter au chapitre Raccordements électriques. Voir notice d'installation et d'entretien.</p> <p>Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.</p>

<p>Eau sanitaire</p>	<p>Vidange de l'appareil :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.</li> <li>2. Ouvrir un robinet d'eau chaude dans l'installation.</li> <li>3. Ouvrir un robinet du groupe de sécurité.</li> <li>4. Pour vidanger, ouvrir le robinet en bas du ballon.</li> </ol> <p>Le dispositif limiteur de pression (soupape de sécurité ou groupe de sécurité) doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué.</p> <p>Le dispositif limiteur de pression doit être raccordé à un tuyau d'évacuation. De l'eau pouvant s'écouler du tuyau d'évacuation, ce dernier doit être maintenu ouvert, à l'air libre, dans un environnement hors-gel, en pente continue et vers le bas.</p> <p>Pour le type ou les caractéristiques du dispositif limiteur de pression et comment le raccorder, voir chapitre Raccorder le préparateur d'eau chaude sanitaire au réseau potable. Voir notice d'installation et d'entretien.</p>
<p>Hydraulique</p>	<p> <b>Attention</b> Respecter la pression et la température minimale et maximale de l'eau pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Voir chapitre Caractéristiques techniques.</p>
<p>Installation</p>	<p> <b>Important</b> Respecter l'espace nécessaire pour installer correctement l'appareil en se référant au chapitre Encombrement de l'appareil. Voir Notice d'installation et d'entretien.</p>

## 1.2 Consignes générales

L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

Seuls les professionnels qualifiés sont autorisés à intervenir sur l'appareil et l'installation de chauffage. Ils doivent respecter les réglementations locales et nationales en vigueur lors du montage, de l'installation et de l'entretien de l'installation.

La mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié.

## 1.3 Sécurité électrique

Avant tout branchement électrique, effectuer la mise à la terre conformément aux normes d'installation en vigueur.



**Danger**

Danger de choc électrique : la longueur des conducteurs entre le dispositif d'arrêt de traction et les borniers doit être telle que les conducteurs actifs se tendent avant le conducteur de terre.

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

Séparer les câbles très basse tension des câbles de circuits 230/400 V.

## 1.4 Sécurité frigorifique



### Avertissement

Fluide frigorigène et tuyauterie :

- Utiliser uniquement le fluide frigorigène **R410A** pour remplir l'installation.
- Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène **R410A**.
- Utiliser des tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore pour le transport du fluide frigorigène.
- Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur).
- Ne pas utiliser de cylindre de charge.
- Protéger les éléments de la pompe à chaleur, dont les isolations et les éléments de structure. Ne pas surchauffer les tubes car les brasures des éléments peuvent provoquer des dégradations.
- Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.

France : Conformément à l'article L. 113-3 du code de la consommation, l'installation des équipements doit être effectuée par un opérateur agréé dès lors que la charge en fluide frigorigène est supérieure à deux kilogrammes ou qu'un raccordement de fluide frigorigène est nécessaire (cas des split systèmes, même équipés d'un coupleur rapide).

Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.

En cas de fuite de fluide frigorigène :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène. Risque de gelures.

Chercher la fuite probable et y remédier sans délai. N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.

Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.

Ne pas laisser le fluide frigorigène s'échapper dans l'atmosphère.

## 1.5 Sécurité eau sanitaire

Conformément aux règles de sécurité, une soupape de sécurité tarée à 0,7 MPa (7 bar) est montée sur l'entrée d'eau froide sanitaire du ballon.

Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité et doit être placé en amont de l'appareil.

Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le préparateur d'eau chaude sanitaire.

L'installation hydraulique doit pouvoir assurer un débit minimum en permanence.

Eau de chauffage et eau sanitaire ne doivent pas être en contact. La circulation de l'eau sanitaire ne doit pas se faire dans l'échangeur.

Température limite au point de puisage : la température maximale de l'eau chaude sanitaire au point de puisage fait l'objet de réglementations particulières dans les différents pays de commercialisation afin de préserver les utilisateurs. Ces réglementations particulières doivent être respectées lors de l'installation.

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire.

## 1.6 Sécurité hydraulique

---

Pour le raccordement hydraulique, il est impératif de respecter les normes et directives locales correspondantes.

Si des radiateurs sont connectés en direct sur le circuit chauffage : installer une soupape différentielle entre le module intérieur et le circuit de chauffage.

Prévoir des vannes avec vidange entre le module intérieur et le circuit chauffage.

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage sans avoir consulté un professionnel du traitement de l'eau. Par exemple : antigel, adoucisseurs d'eau, produits pour augmenter ou réduire la valeur pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Ceux-ci peuvent provoquer des défauts sur la pompe à chaleur et endommager l'échangeur thermique.

## 1.7 Recommandations pour l'utilisation

---

La fonction antigel ne fonctionne pas si la pompe à chaleur est mise hors tension.

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le module intérieur et l'installation de chauffage.

Laisser la pompe à chaleur accessible à tout moment.

Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

Préférer le mode OFF ou Antigel à la mise hors tension du système pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigel

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

## 1.8 Consignes spécifiques pour l'entretien/la maintenance/le dépannage

---

Les opérations de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

Seul un professionnel qualifié est habilité à régler, corriger ou remplacer les dispositifs de sécurité.

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur, de l'unité intérieure et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.

Attendre la décharge des condensateurs du groupe extérieur quelques dizaines de secondes et vérifier que les témoins lumineux sur les cartes électroniques du groupe extérieurs sont éteints.

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.

Rechercher et corriger la cause de la coupure avant tout réarmement de tout thermostat de sécurité.

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Après les travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation de chauffage pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

L'utilisateur doit faire vérifier les fuites de fluides frigorigènes annuellement pour toute pompe à chaleur ayant une charge supérieure à 5 tonnes équivalent de CO<sub>2</sub>.

## 1.9 Responsabilités

Responsabilité du fabricant	<p>Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage <b>CE</b> et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.</p> <p>Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.</li> <li>• Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.</li> <li>• Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.</li> </ul>
Responsabilité de l'installateur	<p>L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.</li> <li>• Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.</li> <li>• Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.</li> <li>• Expliquer l'installation à l'utilisateur.</li> <li>• Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.</li> <li>• Remettre toutes les notices à l'utilisateur.</li> </ul>
Responsabilité de l'utilisateur	<p>Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.</li> <li>• Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.</li> <li>• Se faire expliquer l'installation par l'installateur.</li> <li>• Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.</li> <li>• Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.</li> </ul>

## 2 Symboles utilisés

### 2.1 Symboles utilisés dans la notice

---

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.

**Danger d'électrocution**

Risque d'électrocution.

**Avertissement**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.

**Attention**

Risque de dégâts matériels.

**Important**

Attention, informations importantes.

**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

#### 3.1.1 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Equipements sous pression 2014/68/UE
- Directive Basse Tension 2014/35/UE  
Norme générique : EN 60335-1  
Norme visée : EN 60335-2-40
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE  
Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1  
Norme visée : EN 55014

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

#### 3.1.2 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque module intérieur est testé sur les éléments suivants :

- Etanchéité du circuit de chauffage
- Sécurité électrique
- Etanchéité du circuit frigorifique
- Etanchéité du circuit d'eau chaude sanitaire

### 3.2 Données techniques

#### 3.2.1 Pompe à chaleur

Les caractéristiques sont valables pour un appareil neuf dont les échangeurs thermiques sont propres.

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.1 Conditions d'utilisation

	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Températures limites de service de l'eau en mode chauffage	+18 °C / +55 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C	+18 °C / +60 °C
Températures limites de service de l'air extérieur en mode chauffage	-15 °C / +35 °C	-15 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C	-20 °C / +35 °C
Températures limites de service de l'eau en mode rafraîchissement	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C	+7 °C / +25 °C			
Températures limites de service de l'air extérieur en mode rafraîchissement	+10 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C	+7 °C / +46 °C

Tab.2 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance calorifique	kW	4,60	5,87	8,26	10,56	14,19	14,19	21,70	24,40
Coefficient de performance (COP)		5,11	4,18	4,27	4,18	4,22	4,22	3,96	3,80
Puissance électrique absorbée	kWe	0,90	1,41	1,93	2,53	3,36	3,36	5,48	6,25
Débit d'eau nominal ( $\Delta T = 5K$ )	m <sup>3</sup> /heure	0,80	1,04	1,47	1,88	2,67	2,67	3,8	4,2

Tab.3 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance calorifique	kW	3,47	3,67	5,93	10,19	11,38	16,11	14,70
Coefficient de performance (COP)		3,97	3,30	3,12	3,20	3,22	3,13	3,13
Puissance électrique absorbée	kWe	0,88	1,11	1,90	3,19	3,53	5,14	4,70

Tab.4 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +7 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance frigorifique	kW	4,00	3,13	4,98	7,43	7,19	/	/
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		2,73	3,14	2,70	3,34	3,58	/	/
Puissance électrique absorbée	kWe	1,47	1,00	1,85	2,22	2,01	/	/

Tab.5 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance frigorifique	kW	3,80	4,69	7,90	11,16	14,46	17,65	22,20
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,28	4,09	3,99	4,68	4,43	3,80	3,80
Puissance électrique absorbée	kWe	0,89	1,15	2,00	2,35	3,65	4,65	5,84

Tab.6 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	62	61,80	49,30	39,30	39,30	21,30	21,30	—	—
Débit d'air nominal	m <sup>3</sup> /h	2680	2700	3000	6000	6000	6000	6000	8400	8400
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230	230	230	230	400	230	400	400	400
Intensité de démarrage	A	5	5	5	5	3	6	3		
Intensité maximale	A	12	13	17	29,5	13	29,5	13	19	21
Puissance acoustique - Côté intérieur <sup>(1)</sup>	dB(A)	49	49	49	48	48	48	48	43,4	43,4
Puissance acoustique - Côté extérieur <sup>(2)</sup>	dB(A)	61	65	65	69	69	70	70	77	77
Fluide frigorigène R410A	kg	1,4	1,3	3,2	4,6	4,6	4,6	4,6	7,1	7,7
Fluide frigorigène R410A <sup>(3)</sup>	tCO <sub>2</sub> e	2,922	2,714	6,680	9,603	9,603	9,603	9,603	14,821	16,074
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 5/8	3/8 - 3/4 <sup>(4)</sup> ou 3/8 - 1	1/2 - 3/4 <sup>(4)</sup> ou 1/2 - 1
Longueur préchargée max.	m	7	10	10	10	10	10	10	20	20

(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7 °C, eau 55 °C  
(2) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7 °C, eau 45 °C pour AWHP 4.5 MR uniquement (côtés intérieur et extérieur).  
(3) Quantité de fluide frigorigène calculée en équivalent tonnes de CO<sub>2</sub>  
(4) Attention les longueurs de liaison frigorifique sont limitées à 20 mètres avec le tube de gaz en 3/4 de pouce

**Important**

La quantité de fluide frigorigène en équivalent tonnes de CO<sub>2</sub> est calculée à partir de la formule suivante : quantité (en kg) de fluide frigorigène x PRP / 1000. Le Potentiel de Réchauffement Planétaire (PRP) du R410A est de 2088.

**3.2.2 Poids de la pompe à chaleur**

Tab.7 Module intérieur

Module intérieur	Unité	MIT-S 4-8/E	MIT-S 4-8/H	MIT-S 11-16/E	MIT-S 11-16/H	MIT-S 22-27/E	MIT-S 22-27/H
Poids net	kg	59	53	66	60	66	60
Poids brut	kg	70	64	77	71	77	71

Tab.8 Groupe extérieur

Groupe extérieur	Unité	AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2	AWHP 11 MR-2	AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2	AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Poids (à vide)	kg	54	42	75	118	130	118	130	135	141

### 3.2.3 Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur moyenne température

Tab.9 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			MIT-S AWHP 4.5 MR	MIT-S AWHP 6 MR-3	MIT-S AWHP 8 MR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes<sup>(1)</sup></b>	<i>P<sub>rated</sub></i>	kW	3	4	6
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides</b>	<i>P<sub>rated</sub></i>	kW	5	4	6
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes</b>	<i>P<sub>rated</sub></i>	kW	4	5	6
<b>Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>					
$T_j = -7$ °C	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	3,8	3,4	5,6
$T_j = +2$ °C	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	4,3	2,2	2,9
$T_j = +7$ °C	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	4,5	2,1	6,4
$T_j = +12$ °C	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	5,5	2,6	4,3
$T_j =$ température bivalente	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	3,1	3,9	5,6
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>P<sub>dh</sub></i>	kW	3,1	3,9	5,6
Température bivalente	<i>T<sub>biv</sub></i>	°C	-10	-10	-10
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	<i>C<sub>dh</sub></i>	—	1,0	1,0	1,0
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes</b>	$\eta_s$	%	134	125	129
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides</b>	$\eta_s$	%	109	116	119
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes</b>	$\eta_s$	%	179	172	169
<b>Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>					
$T_j = -7$ °C	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	1,64	1,75	1,95
$T_j = +2$ °C	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	3,46	3,18	3,22
$T_j = +7$ °C	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	4,96	4,56	4,57
$T_j = +12$ °C	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	7,90	6,41	6,55
$T_j =$ température bivalente	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	1,20	1,56	1,70
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>COP<sub>d</sub></i>	-	1,20	1,56	1,70
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	<i>TOL</i>	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	<i>WTOL</i>	°C	55	60	60
<b>Consommation électrique</b>					
Mode arrêt	<i>P<sub>OFF</sub></i>	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	<i>P<sub>TO</sub></i>	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	<i>P<sub>SB</sub></i>	kW	0,012	0,013	0,013
Mode résistance de carter active	<i>P<sub>CK</sub></i>	kW	0,000	0,055	0,055

Nom du produit			MIT-S AWHP 4.5 MR	MIT-S AWHP 6 MR-3	MIT-S AWHP 8 MR-2
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>					
Puissance thermique nominale	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	43 _ 57	43 _ 64	51 _ 65
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh	2353	2124	3499
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh	4483	3721	4621
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh	1249	1492	1904
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m <sup>3</sup> /h	2680	2700	3300
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$ .					
(2) Si le $C_{dh}$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$ .					

Tab.10 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			MIT-S AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIT-S AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes<sup>(1)</sup></b>	$P_{rated}$	kW	6	9
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides</b>	$P_{rated}$	kW	4	7
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes</b>	$P_{rated}$	kW	8	13
<b>Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>				
$T_j = -7$ °C	$P_{dh}$	kW	6,8	8,6
$T_j = +2$ °C	$P_{dh}$	kW	8,2	6,5
$T_j = +7$ °C	$P_{dh}$	kW	9,0	12,9
$T_j = +12$ °C	$P_{dh}$	kW	10,1	9,9
$T_j =$ température bivalente	$P_{dh}$	kW	6,3	8,8
$T_j =$ température limite de fonctionnement	$P_{dh}$	kW	6,3	8,8
Température bivalente	$T_{biv}$	°C	-10	-10
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	$C_{dh}$	—	1,0	1,0
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes</b>	$\eta_s$	%	125	121
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides</b>	$\eta_s$	%	113	113
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes</b>	$\eta_s$	%	167	161
<b>Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>				
$T_j = -7$ °C	$COP_d$	-	1,82	1,85

Nom du produit			MIT-S AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	MIT-S AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
$T_j = +2\text{ °C}$	$COP_d$	-	3,43	3,02
$T_j = +7\text{ °C}$	$COP_d$	-	4,54	4,34
$T_j = +12\text{ °C}$	$COP_d$	-	6,24	5,75
$T_j =$ température bivalente	$COP_d$	-	1,20	1,35
$T_j =$ température limite de fonctionnement	$COP_d$	-	1,20	1,35
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	$TOL$	°C	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	60	60
<b>Consommation électrique</b>				
Mode arrêt	$P_{OFF}$	kW	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	$P_{TO}$	kW	0,049	0,035
Mode veille	$P_{SB}$	kW	0,013	0,023
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>				
Puissance thermique nominale	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>				
Régulation de la puissance			Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	51 _ 68	51 _ 68
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh	3999	5861
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh	3804	5684
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh	2580	4120
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m <sup>3</sup> /h	6000	6000
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$ .				
(2) Si le $Cdh$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $Cdh = 0,9$ .				

Tab.11 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			MIT-S AWHP 22 TR-2	MIT-S AWHP 27 TR-2
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes<sup>(1)</sup></b>	$P_{rated}$	kW	11	14
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides</b>	$P_{rated}$	kW	12	14
<b>Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes</b>	$P_{rated}$	kW	18	20
<b>Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure <math>T_j</math></b>				
$T_j = -7\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	10,3	12,5
$T_j = +2\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	10,0	8,9
$T_j = +7\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	5,8	11,8
$T_j = +12\text{ °C}$	$P_{dh}$	kW	6,9	18,1
$T_j =$ température bivalente	$P_{dh}$	kW	10,9	12,5
$T_j =$ température limite de fonctionnement	$P_{dh}$	kW	10,9	14,1
Température bivalente	$T_{biv}$	°C	-10	-7

Nom du produit			MIT-S AWHP 22 TR-2	MIT-S AWHP 27 TR-2
Coefficient de dégradation <sup>(2)</sup>	$C_{dh}$	—	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	$\eta_s$	%	114	112
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	$\eta_s$	%	111	103
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	$\eta_s$	%	143	141
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure $T_j$				
$T_j = -7$ °C	$COP_d$	-	1,95	1,67
$T_j = +2$ °C	$COP_d$	-	2,80	2,86
$T_j = +7$ °C	$COP_d$	-	3,76	4,12
$T_j = +12$ °C	$COP_d$	-	4,85	5,06
$T_j$ = température bivalente	$COP_d$	-	1,64	1,67
$T_j$ = température limite de fonctionnement	$COP_d$	-	1,64	1,20
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	$TOL$	°C	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	60	60
<b>Consommation électrique</b>				
Mode arrêt	$P_{OFF}$	kW	0,010	0,014
Mode arrêt par thermostat	$P_{TO}$	kW	0,049	0,023
Mode veille	$P_{SB}$	kW	0,016	0,023
Mode résistance de carter active	$P_{CK}$	kW	0,055	0,055
<b>Dispositif de chauffage d'appoint</b>				
Puissance thermique nominale	$P_{sup}$	kW	0,0	0,0
Type d'énergie utilisée			Electricité	Electricité
<b>Autres caractéristiques</b>				
Régulation de la puissance			Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	$L_{WA}$	dB	43 _ 77	43 _ 77
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	$Q_{HE}$	kWh	7681	9993
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	$Q_{HE}$	kWh	10578	13164
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	$Q_{HE}$	kWh	10025	11541
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m <sup>3</sup> /h	6000	6000
(1) La puissance thermique nominale $P_{rated}$ est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$ , et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint $P_{sup}$ est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$ .				
(2) Si le $C_{dh}$ n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $C_{dh} = 0,9$ .				

**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

**3.2.4 Pompe de circulation****Important**La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est  $E_{EEI} \leq 0,20$ .

### 3.2.5 Caractéristiques des sondes

---

Tab.12 Sonde extérieure

Température en °C	-20	-16	-12	-8	-4	0	4	8	12	16	20	24
Résistance en $\Omega$	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454

Tab.13 Sonde eau chaude sanitaire / Sonde de départ

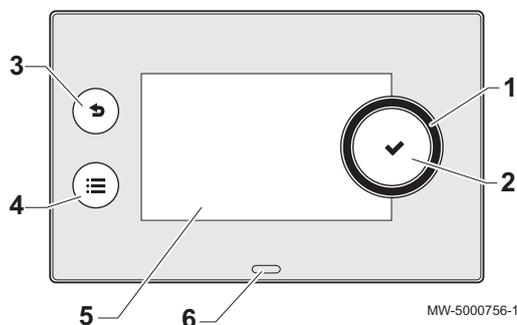
Température en °C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Résistance en $\Omega$	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

## 4 Utilisation

### 4.1 Description du tableau de commande

#### 4.1.1 Description de l'interface utilisateur

Fig.1



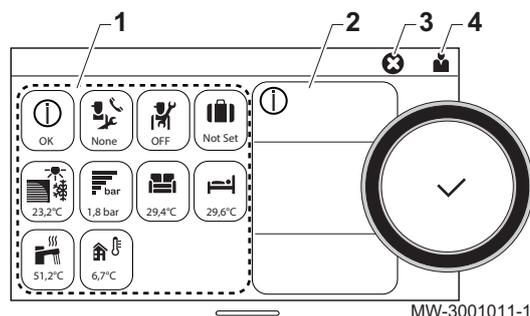
- 1 Bouton rotatif pour sélectionner un menu ou un paramètre
- 2 Bouton validation ✓
- 3 Touche retour ↵ pour revenir au niveau ou au menu précédent
- 4 Touche menu principal ☰
- 5 Ecran d'affichage
- 6 LED d'indication d'état :
  - vert continu = fonctionnement normal
  - vert clignotant = avertissement
  - rouge fixe = arrêt
  - rouge clignotant = verrouillage

#### 4.1.2 Description de l'écran d'accueil

Cet écran s'affiche automatiquement après le démarrage de l'appareil.

L'écran se met automatiquement en veille si aucune touche n'est actionnée pendant 5 minutes. Appuyer sur un des boutons de l'interface utilisateur pour activer l'écran de la veille.

Fig.2



- 1 Icônes d'accès aux menus et paramètres  
L'icône sélectionnée est en surbrillance.
- 2 Informations sur l'icône sélectionnée
- 3 Témoin d'erreur (X) : uniquement visible en cas d'erreur
- 4 Niveau de navigation :

- 🧑 : niveau Utilisateur
- 🧑‍🔧 : niveau Installateur.  
Ce niveau, réservé à l'installateur, est protégé par un code

d'accès. Lorsque ce niveau est actif, l'icône  devient .

Tab.14 Icônes de l'écran d'accueil et informations

Icône	Information	Descriptif de l'icône
( i )	Etat Erreur	Informations sur le fonctionnement de l'appareil
	Etat Maintenance	Message d'entretien
	Accès Installateur	Niveau Installateur
	Programme vacances	Mode Vacances de tous les circuits simultanément
	PAC Air Eau	Affichage de la température départ de la pompe à chaleur
	Pression d'eau	Affichage de la pression d'eau actuelle
	CIRCA/CIRCB	Symbole représentant la zone d'utilisation Affichage de la température ambiante de la zone A/B/C
	Ballon ECS	Affichage de la température de l'eau chaude sanitaire
	Temp. extérieure	Affichage de la température extérieure

## 4.2 Démarrer et arrêter la pompe à chaleur

### 4.2.1 Démarrer la pompe à chaleur

1. Mettre le groupe extérieur et le module intérieur sous tension.  
⇒ Le message Bienvenue apparaît à l'écran. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage.
2. Si un message d'erreur s'affiche à l'écran d'accueil, contacter l'installateur.

### 4.2.2 Arrêter la pompe à chaleur

L'arrêt de la pompe à chaleur est requis dans certaines situations, par exemple lors d'une intervention sur l'équipement. Dans d'autres cas, tels une longue période d'absence, nous vous recommandons d'utiliser le mode de fonctionnement **Vacances** afin de bénéficier de la fonction antigommage de la pompe de chauffage et de protéger l'installation contre le gel.

Pour arrêter la pompe à chaleur :

1. Mettre le groupe extérieur et le module intérieur hors tension.

## 4.3 Mettre en marche et arrêter le chauffage central

Vous pouvez arrêter la fonction de chauffage pour l'ensemble des circuits. Cela permet d'économiser de l'énergie, par exemple pendant la période estivale.



#### Important

L'arrêt du chauffage entraîne également l'arrêt de la fonction rafraîchissement.



1. Sélectionner l'icône **PAC Air Eau**.
2. Sélectionner **Fonction CC on/off**.
3. Sélectionner la valeur souhaitée :
  - **Off** pour arrêter la fonction de chauffage.
  - **On** pour remettre en marche la fonction de chauffage.

## 4.4 S'absenter ou partir en vacances

Si vous vous absentez pendant plusieurs semaines, vous pouvez réduire la température ambiante et la température de l'eau chaude sanitaire pour économiser de l'énergie. Pour cela, activer le mode de fonctionnement **Vacances** pour toutes les zones, y compris l'eau chaude sanitaire.



1. Sélectionner l'icône **Programme vacances**.
2. Régler les paramètres suivants :

Tab.15

Paramètre	Description
Date de début des vacances	Régler la date et l'heure de début de la période d'absence
Date de fin des vacances	Régler la date et l'heure de fin de la période d'absence
Cons.amb vacances	Régler la température ambiante pour la période d'absence
Réinitialiser	Réinitialiser ou annuler le programme vacances

## 4.5 Paramètres régionaux et ergonomie

Vous pouvez personnaliser votre appareil en modifiant les paramètres liés à votre situation géographique et à l'ergonomie du tableau de commande.



1. Appuyer sur la touche .
2. Sélectionner **Paramètres système**.
3. Réaliser l'une des opérations suivantes :

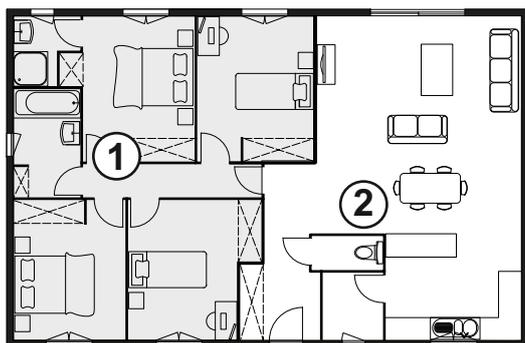
Tab.16

Menu	Description
Date et heure	Régler la date et l'heure
Pays et langue	Sélectionner le pays et la langue
Heure d'été	Basculer automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver. Ces changements s'effectuent les derniers dimanches de mars et d'octobre
Contact de l'installateur	Afficher les coordonnées de l'installateur
Noms des Activités chauffage	Modifier le nom des activités utilisées pour programmer les périodes de chauffage
Noms des Activités rafraîchissement	Modifier le nom des activités utilisées pour programmer les périodes de rafraîchissement
Régler la luminosité de l'écran	Régler la luminosité de l'écran
Activer le clic	Activer ou désactiver le son émis par le bouton rotatif
Mise à jour du Software	Effectuer la mise à jour du logiciel de l'afficheur
Informations de licence	Afficher les licences de création du logiciel interne

## 4.6 Personnaliser les zones

### 4.6.1 Définition du terme Zone

Fig.3



Terme donné aux différents circuits hydrauliques (CIRCA, CIRCB). Il désigne plusieurs pièces de l'habitation desservies par le même circuit.

Tab.17 Exemple :

Légende	Zone	Nom d'usine
①	Zone 1	CIRCA
②	Zone 2	CIRCB

### 4.6.2 Modifier le nom et le symbole d'une zone

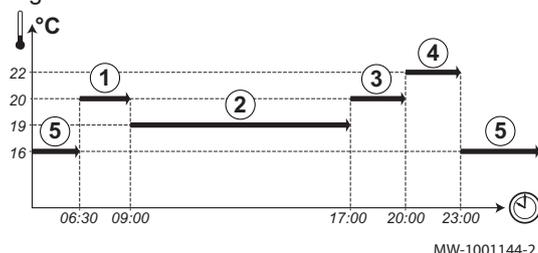
Le nom et le symbole des différentes zones sont configurés d'usine comme indiqué en annexe. Si vous le souhaitez, vous pouvez personnaliser le nom et le symbole des zones de votre installation.



1. Sélectionner l'icône de la zone à modifier, par exemple .
2. Sélectionner **Configuration de zone > Nommage du circuit**.
3. Modifier le nom de la zone (20 caractères max.).
4. Sélectionner **Symbole du circuit**
5. Sélectionner le symbole à associer à la zone.
6. Reporter le nom et le symbole choisis dans le tableau prévu à cet effet en fin de notice.

## 4.7 Personnaliser les activités

Fig.4



### 4.7.1 Activité

Terme employé lors de la programmation des plages horaires. Il désigne le niveau de confort souhaité par le client pour différentes activités au cours de la journée. Une consigne de température est associée à chaque activité. La dernière activité de la journée est valable jusqu'à la première activité du jour suivant.

Tab.18 Exemple :

Début de l'activité	Activité	Consigne de température
6:30	Matin ①	20 °C
9:00	Absence ②	19 °C
17:00	Confort ③	20 °C
20:00	Soirée ④	22 °C
23:00	Réduit ⑤	16 °C

### 4.7.2 Modifier le nom d'une activité

Le nom des différentes activités est configuré d'usine : Réduit, Confort, Absence, Matin, Soirée et Réglable. Si vous le souhaitez, vous pouvez personnaliser le nom de ces activités pour l'ensemble des zones de votre installation.



1. Appuyer sur la touche .
2. Sélectionner **Paramètres système**.
3. Sélectionner **Noms des Activités chauffage** ou **Noms des Activités rafraîchissement**.
4. Sélectionner l'activité à modifier.
5. Modifier le nom de l'activité (10 caractères max.).
6. Reporter le nom choisi dans le tableau prévu à cet effet en fin de notice.

### 4.7.3 Modifier la température d'une activité

Les températures des différentes activités sont configurées d'usine comme indiqué en annexe. Si vous le souhaitez, vous pouvez personnaliser les températures de ces activités pour l'ensemble des zones de votre installation. Ces activités sont utilisées dans les programmes horaires.



1. Sélectionner l'icône de la zone à programmer, par exemple .
2. Sélectionner **Entrer les températures des activités**, soit pour le chauffage, soit pour le rafraîchissement.  
⇒ Des informations sur le menu sélectionné sont données dans la partie inférieure de l'écran.
3. Sélectionner l'activité à modifier.
4. Modifier la température de l'activité.
5. Reporter la température choisie dans le tableau prévu à cet effet en fin de notice.

## 4.8 Température ambiante d'une zone

### 4.8.1 Choisir le mode de fonctionnement

Pour réguler la température ambiante des différentes zones de l'habitation, vous pouvez choisir parmi 5 modes de fonctionnement. Nous vous recommandons le mode de fonctionnement **Programmation** qui permet de moduler la température ambiante en fonction de vos activités et d'optimiser ainsi votre consommation d'énergie.



1. Sélectionner l'icône de la zone concernée, par exemple .
2. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

Tab.19

Mode	Description
 <b>Programmation</b>	La température ambiante est modulée selon le programme horaire choisi. Mode recommandé.
 <b>Manuel</b>	La température ambiante est constante.
 <b>Dérogação</b>	La température ambiante est forcée sur une durée déterminée.
 <b>Vacances</b>	La température ambiante est réduite pendant une absence pour économiser de l'énergie.
 <b>Hors gel</b>	L'équipement et l'installation sont protégés contre le gel en période hivernale.

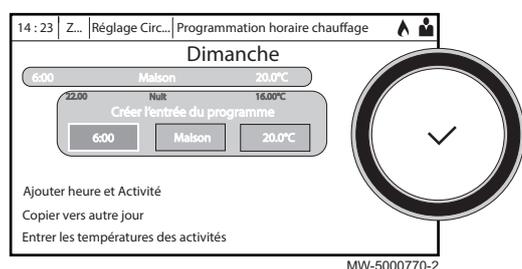
### 4.8.2 Activer et configurer un programme horaire pour le chauffage

Un programme horaire permet de faire varier la température ambiante dans une zone de l'habitation en fonction des activités au courant de la journée. Cette programmation se fait pour chaque jour de la semaine.



1. Sélectionner l'icône de la zone à programmer, par exemple .
  - ⇒ Des informations sur le mode de fonctionnement actuel sont données dans la partie supérieure de l'écran.
2. Pour activer la programmation horaire ou changer de programme horaire, sélectionner **Programmation**.
3. Sélectionner le programme horaire à activer.
  - ⇒ Des informations concernant le programme horaire actif sont données dans la partie supérieure de l'écran.
4. Pour modifier la programmation horaire, sélectionner **Configuration de zone > Programme horaire chauffage**.
5. Sélectionner le programme à modifier.
  - ⇒ Les activités programmées pour le dimanche s'affichent. La dernière activité de la journée reste active jusqu'à la première activité du jour suivant.
6. Sélectionner le jour à modifier.
7. Réaliser les actions suivantes selon les besoins :
  - **Modifier** les horaires des activités programmées.
  - **Ajouter** une nouvelle plage horaire.
  - **Supprimer** une activité programmée (choisir l'activité "Supprimer").
  - **Copier** les activités programmées de la journée vers d'autres journées.
  - **Modifier les températures** associées à une activité.

Fig.5



### 4.8.3 Activer et configurer un programme horaire pour le rafraîchissement

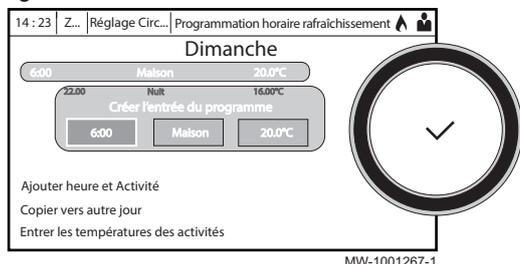
Vous pouvez modifier le programme horaire associé au mode **Rafraîchissement**. En mode de fonctionnement **Programmation**, le programme horaire Rafraîchissement est activé automatiquement lorsque la température extérieure moyenne sur 24 heures est supérieure à 22 °C.

Si vous souhaitez que ce mode s'enclenche à une autre température, demandez à votre installateur de modifier ce paramètre pour votre installation.



1. Sélectionner l'icône de la zone à programmer, par exemple .
  - ⇒ Des informations sur le mode de fonctionnement actuel sont données dans la partie supérieure de l'écran.
2. Pour modifier la programmation horaire du mode **Rafraîchissement**, sélectionner **Configuration de zone > Programme horaire rafraîchissement**.
  - ⇒ Les activités programmées pour le dimanche s'affichent. La dernière activité de la journée reste active jusqu'à la première activité du jour suivant.
3. Sélectionner le jour à modifier.
4. Réaliser les actions suivantes selon les besoins :
  - **Modifier** les horaires des activités programmées.
  - **Ajouter** une nouvelle activité.
  - **Supprimer** une activité programmée (choisir l'activité "Supprimer").
  - **Copier** les activités programmées de la journée vers d'autres journées.
  - **Modifier les températures** associées à une activité.

Fig.6



MW-1001267-1

#### 4.8.4 Modifier temporairement la température ambiante

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné pour une zone, il est possible de modifier la température ambiante sur une durée déterminée. Une fois ce temps écoulé, le mode de fonctionnement sélectionné reprend.



1. Sélectionner l'icône de la **Zone** à modifier, par exemple .
2. Sélectionner **Dérogation**.
3. Définir la durée en **Heure** et en **Minute**.
4. Régler la consigne d'ambiance temporaire pour le circuit sélectionné.

### 4.9 Température de l'eau chaude sanitaire

#### 4.9.1 Choisir le mode de fonctionnement

Pour la production d'eau chaude sanitaire, vous pouvez choisir parmi 5 modes de fonctionnement. Nous vous recommandons le mode **Programmation** qui permet de programmer les périodes de production d'eau chaude sanitaire en fonction de vos besoins et d'optimiser ainsi votre consommation d'énergie.



1. Sélectionner l'icône **Ballon ECS**.
2. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

Tab.20

Mode	Description
<b>Programmation</b>	L'eau chaude sanitaire est produite selon le programme horaire choisi
<b>Manuel</b>	L'eau chaude sanitaire est maintenue à la température de confort en permanence
<b>Dérogation eau chaude sanitaire</b>	La production d'eau chaude sanitaire est forcée à la température de confort pendant une durée déterminée
<b>Vacances</b>	La température de l'eau chaude sanitaire est réduite pendant une absence pour économiser de l'énergie
<b>Hors gel</b>	L'équipement et l'installation sont protégés en période hivernale

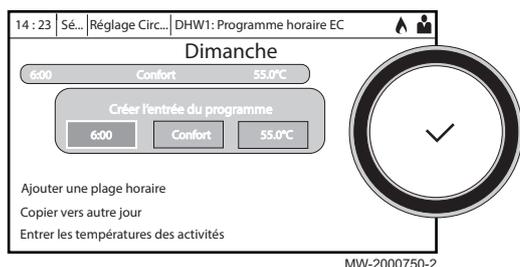
#### 4.9.2 Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire

Un programme horaire permet de faire varier la température de l'eau chaude sanitaire en fonction des activités au courant de la journée. Cette programmation se fait pour chaque jour de la semaine.



1. Sélectionner l'icône **Ballon ECS**.  
⇒ Des informations sur le mode de fonctionnement actuel sont données dans la partie supérieure de l'écran.
2. Pour activer la programmation horaire ou changer de programme horaire, sélectionner **Programmation**.
3. Sélectionner le programme horaire à activer.  
⇒ Des informations concernant le programme horaire actif sont données dans la partie supérieure de l'écran.
4. Pour modifier la programmation horaire, sélectionner **Configuration de zone > Programme horaire ECS**.
5. Sélectionner le programme à modifier.  
⇒ Les activités programmées pour le dimanche s'affichent.  
La dernière activité de la journée reste active jusqu'à la première activité du jour suivant.
6. Sélectionner le jour à modifier.
7. Réaliser les actions suivantes selon les besoins :
  - **Modifier** les horaires des activités programmées.
  - **Ajouter** une nouvelle activité.
  - **Supprimer** une activité programmée (choisir l'activité "Supprimer").
  - **Copier** les activités programmées de la journée vers d'autres journées.
  - **Modifier les températures** associées à une activité.

Fig.7



#### 4.9.3 Forcer la production de l'eau chaude sanitaire (dérogation)

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné, vous pouvez forcer la production d'eau chaude sanitaire à la température de confort (paramètre **Consigne ECS Confort**) pendant une durée déterminée.



1. Sélectionner l'icône **Ballon ECS**.
2. Sélectionner **Dérogation eau chaude sanitaire**.
3. Définir la durée en **Heure** et en **Minute**.

#### 4.9.4 Modifier les températures de consigne de l'eau chaude sanitaire

La production d'eau chaude sanitaire fonctionne avec 2 paramètres de consigne de température :

- **Consigne ECS Confort** : utilisée dans les modes Programmation, Manuel et Dérogation eau chaude sanitaire
- **Consigne ECS Réduit** : utilisée dans les modes Programmation, Vacances et Hors gel

Vous pouvez modifier ces températures de consigne pour les adapter à vos besoins.



1. Sélectionner l'icône **Ballon ECS**.
2. Sélectionner **Consigne ECS Confort** pour modifier cette consigne.
3. Sélectionner **Configuration de zone > Consignes ECS > Consigne ECS Réduit** pour modifier cette consigne.

### 4.10 Surveiller la consommation d'énergie

Si votre installation est équipée d'un compteur d'énergie, vous pouvez surveiller votre consommation d'énergie.

1. Sélectionner l'icône  **PAC Air Eau**.  
 ⇒ L'énergie consommée depuis la dernière réinitialisation des compteurs de consommation d'énergie s'affiche :

Tab.21

Paramètre	Description
ConsoÉnergieRafr	Consommation d'énergie pour le rafraîchissement
ConsoÉnergieECS	Consommation d'énergie pour eau chaude sanitaire
ConsoÉnergieCC	Consommation d'énergie pour chauffage central

2. Pour remettre à zéro les compteurs, sélectionner **Réinitialiser les compteurs de consommation énergétique**.

## 5 Entretien

### 5.1 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Ces opérations d'entretien sont nécessaires pour garantir les performances de l'installation et allonger la durée de vie du matériel.



#### Attention

Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.

Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour vérifier les points suivants :

1. Le fonctionnement de l'installation.
2. La puissance thermique, par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage.
3. Le réglage des thermostats de sécurité.

### 5.2 Afficher les informations de maintenance

Votre appareil vous donne des informations sur les opérations de maintenance et d'entretien nécessaires.



1. Sélectionner l'icône **Etat Maintenance**.
2. Consulter les informations liées à la maintenance et à l'entretien de votre appareil :

Information	Description
Entretien requis	Indique la nécessité d'un entretien : oui/non
Entretien actuel	Type d'entretien à venir
Hrs actif entretien	Nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil a produit de l'énergie depuis le dernier entretien
Hrs fctnmt entretien	Nombre d'heures de fonctionnement depuis le précédent entretien de l'appareil.
Démarrages entretien	Nombre de démarrages du générateur effectués avec succès depuis le dernier entretien

### 5.3 Vérifier la pression hydraulique

Vérifier régulièrement la pression hydraulique de l'installation. Elle doit être comprise entre 1,5 et 2 bar.



1. Sélectionner l'icône **Pression eau**.
2. Vérifier la pression qui s'affiche dans la partie droite de l'écran principal.
3. Si la pression est inférieure à 1,5 bar, contacter l'installateur afin qu'il procède à un appoint en eau.

### 5.4 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

## 6 En cas de dérangement

### 6.1 Résoudre les erreurs de fonctionnement

Lorsque votre appareil se met en dérangement, la LED d'état clignote et/ou change de couleur, et un message avec code d'erreur s'affiche sur l'écran principal du tableau de commande. Ce code d'erreur est important pour le dépannage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.

En cas de dérangement :

1. Noter le code affiché à l'écran.
2. Remédier au problème décrit par le message d'erreur ou contacter l'installateur.
3. Eteindre et rallumer la pompe à chaleur pour vérifier que la cause de l'erreur est levée.
4. Si le code s'affiche à nouveau, contacter l'installateur.

#### 6.1.1 Types de code d'erreur

Le tableau de commande peut afficher trois types de code d'erreur :

Type de code	Format du code	Couleur de la LED d'état	Couleur de l'icône d'erreur (X)
Avertissement	Axx.xx	Vert clignotant	Bleu
Blocage	Hxx.xx	Rouge fixe	Jaune
Verrouillage	Exx.xx	Rouge clignotant	Rouge

### 6.2 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	L'appareil est en mode eau chaude sanitaire réduit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier et modifier les plages horaires confort et réduit pour l'eau chaude sanitaire.</li> <li>• Adapter la température de consigne de l'eau chaude sanitaire.</li> </ul>
	Le pommeau de douche laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la pression d'eau dans l'installation.</li> <li>• Ouvrir le robinet.</li> </ul>
	L'hystérésis eau chaude sanitaire est trop importante	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur de la consigne de température ambiante ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension.</li> <li>• Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.</li> </ul>
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.
La pompe à chaleur fait des court-cycles en mode eau chaude sanitaire	La consigne de température est trop faible	Augmenter la consigne
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Desserrer légèrement les colliers.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Purger l'air éventuellement présent dans le préparateur d'eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

## 7 Mise hors service et mise au rebut

### 7.1 Procédure de mise hors service

---

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l'installateur.

### 7.2 Mise au rebut et recyclage

---

Fig.8



#### **Avertissement**

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

## 8 Environnement

### 8.1 Economies d'énergie

---

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

## 9 Fiche de produit et fiche de produit combiné

### 9.1 Fiche produit

Tab.22 Fiche de produit des dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux dans des conditions climatiques moyennes				
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	3	4	6
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	134	125	129
Consommation annuelle d'énergie	kWh	2353	2124	3499
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'intérieur <sup>(1)</sup>	dB (A)	43	43	51
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	5 - 4	4 - 5	6 - 6
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	109 - 179	116 - 172	119 - 169
Consommation annuelle d'énergie <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh	4483 - 1249	3721 - 1492	4621 - 1904
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'extérieur	dB (A)	57	64	65
(1) Le cas échéant				

Tab.23 Fiche de produit des dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

		AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux dans des conditions climatiques moyennes			
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	6	9
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	125	121
Consommation annuelle d'énergie	kWh	3999	5861
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'intérieur <sup>(1)</sup>	dB (A)	51	51
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	4 - 8	7 - 13
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	113 - 167	113 - 161
Consommation annuelle d'énergie <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh	3804 - 2580	5684 - 4120
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'extérieur	dB (A)	68	68
(1) Le cas échéant			

Tab.24 Fiche de produit des dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur

		AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux dans des conditions climatiques moyennes			
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes ( <i>Prated ou Psup</i> )	kW	11	14
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	114	112
Consommation annuelle d'énergie	kWh	7681	9993
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'intérieur <sup>(1)</sup>	dB (A)	43	43

		AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques <b>plus froides - plus chaudes</b>	kW	12 - 18	14 - 20
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques <b>plus froides- plus chaudes</b>	%	111 - 143	103 - 141
Consommation annuelle d'énergie <b>plus froides - plus chaudes</b>	kWh	10578 - 10025	13164 - 11541
Niveau de puissance acoustique L <sub>WA</sub> à l'extérieur	dB (A)	77	77
(1) Le cas échéant			

**Voir**

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : Voir Consignes de sécurité

## 9.2 Fiche de produit - Régulateurs de température

Tab.25 Fiche de produit du régulateur de température

		DIEMATIC Evolution
Classe		II
Contribution à l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux	%	2

## 9.3 Fiche de produit combiné - Pompes à chaleur moyenne température

**Important**

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.9 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

**Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux** ①

**'I'** %

---

**Régulateur de la température** ②

Voir fiche sur le régulateur de température

Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %

+  %

---

**Chaudière d'appoint** ③

Voir fiche sur la chaudière

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)

(  - 'I' ) x 'II' = ±  %

---

**Contribution solaire** ④

Voir fiche sur le dispositif solaire

Taille du collecteur (en m<sup>2</sup>)

Volume du ballon (en m<sup>3</sup>)

Efficacité du collecteur (en %)

Classe énergétique du ballon <sup>(1)</sup>  
 A\* = 0,95, A = 0,91,  
 B = 0,86, C = 0,83,  
 D - G = 0,81

('III' x  + 'IV' x ) x 0,45 x (  /100 ) x  = +  %

(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95

---

**Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes** ⑤

%

---

**Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes**

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
<b>G</b>	<b>F</b>	<b>E</b>	<b>D</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A<sup>+</sup></b>	<b>A<sup>++</sup></b>	<b>A<sup>+++</sup></b>
<30%	≥30%	≥34%	≥36%	≥75%	≥82%	≥90%	≥98%	≥125%	≥150%

---

**Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes**

Plus froides : ⑤  - 'V' =  %

Plus chaudes : ⑤  + 'VI' =  %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique : 294/(11 · Prated), dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique 115/(11 · Prated), dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.

- V** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.
- VI** La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.26 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

$\text{Prated} / (\text{Prated} + \text{Psup})^{(1)(2)}$	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
$\geq 0,7$	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.  
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.27 Efficacité du produit combiné

		AWHP 4.5 MR	AWHP 6 MR-3	AWHP 8 MR-2
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	134	125	129
Régulateur de température	%	+ 2	+ 2	+ 2
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux	%	136	127	131

Tab.28 Efficacité du produit combiné

		AWHP 11 MR-2 AWHP 11 TR-2	AWHP 16 MR-2 AWHP 16 TR-2	AWHP 22 TR-2	AWHP 27 TR-2
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	%	125	121	114	112
Régulateur de température	%	+ 2	+ 2	+ 2	+ 2
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux	%	127	123	116	114

## 10 Annexes

### 10.1 Nom et symbole des zones

Tab.29 Nom et symbole des zones

Nom d'usine	Symbole d'usine	Nom et symbole définis par le client	
CIRCA0			
CIRCA1			
CIRCB1			
CIRCC1			
CIRCAUX1			

### 10.2 Nom et température des activités

Tab.30 Nom et température des activités pour le chauffage

Activités	Nom d'usine	Température d'usine	Nom et température définis par le client	
Activité 1:	Réduit	16 °C		
Activité 2:	Confort	20 °C		
Activité 3:	Absence	6 °C		
Activité 4:	Matin	21 °C		
Activité 5:	Soirée	22 °C		
Activité 6:	Réglable	20 °C		

Tab.31 Nom et température des activités pour le rafraîchissement

Activités	Nom d'usine	Température d'usine	Nom et température définis par le client	
Activité 1:	Réduit	30 °C		
Activité 2:	Confort	25 °C		
Activité 3:	Absence	25 °C		
Activité 4:	Matin	25 °C		
Activité 5:	Soirée	25 °C		
Activité 6:	Réglable	25 °C		





© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

**FRANCE**

Direction de la Marque  
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

[www.dedietrich-thermique.fr](http://www.dedietrich-thermique.fr)

VAN MARCKE

**BE**

Weggevoerdenlaan 5  
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

[www.vanmarcke.be](http://www.vanmarcke.be)

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.L.U

**ES**

C/Salvador Espriu, 11  
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

[www.dedietrich-calefaccion.es](http://www.dedietrich-calefaccion.es)

MEIER TOBLER AG

**CH**

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serveline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

MEIER TOBLER SA

**CH**

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,  
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

**+41 (0)8 00 846 846** Serveline

[www.meiertobler.ch](http://www.meiertobler.ch)

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

**PL**

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

**801 080 881** Infocentrala  
0,35 zł / min

[www.facebook.com/DeDietrichPL](http://www.facebook.com/DeDietrichPL)

[www.dedietrich.pl](http://www.dedietrich.pl)

**De Dietrich**

SERVICE CONSOMMATEURS

**0 825 120 520** Service 0,15 € / min  
\* prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ Рус»

**RU**

129164, Россия, г. Москва  
Зубарев переулок, д. 15/1  
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

✉ info@dedietrich.ru

[www.dedietrich.ru](http://www.dedietrich.ru)

NEUBERG S.A.

**LU**

39 rue Jacques Stas - B.P.12  
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

[www.neuberg.lu](http://www.neuberg.lu)

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

DE DIETRICH SERVICE

**AT**

☎ 0800 / 201608 freecall

[www.dedietrich-heiztechnik.com](http://www.dedietrich-heiztechnik.com)

DUEDI S.r.l

**IT**

Distributore Ufficiale Esclusivo  
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12  
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

✉ +39 0171 687875

@ info@duedidlima.it

[www.duedidlima.it](http://www.duedidlima.it)

DE DIETRICH

**CN**

Room 512, Tower A, Kelun Building  
12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

✉ +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

[www.dedietrich-heating.com](http://www.dedietrich-heating.com)

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

**CZ**

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

[www.dedietrich.cz](http://www.dedietrich.cz)



POMPE A CHALEUR

[www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)



**De Dietrich**

